Promouvoir la mobilité douce, améliorer l'attractivité des déplacements à vélo vers le lieu de travail

François Bausch
Nohaltegkeetsminister, MDDI

„Ee rezente Sondage huet gewisen, dass am leschte Joer 60% vun de Résidents Vëlo gefuer sinn. Zesumme mat de Gemenge kenne mir grad den DICI-Raum mat senger dichter a gemëschter Siedlungsstruktur op eng flott Manéier nei erschléissen."

Camille Gira
Staatssekretär fir
Nohalteg Entwécklung an Ëmwelt

„Ëmmer méi Leit géinge gären onofhängeg vum Auto op hir Aarbechtsplaz, an d'Schoul oder an de Stadzentrum kommen. Sécher, attraktiv, direkt an onënnerbrach Vëlosweeër iwwert Gemengegrenzen eraus erméiglechen dëst."

dici

Développement intercommunal coordonné et intégratif

Bertrange | Ministère du Développement
Hesperange | durable et des Infrastructures
Leudelange | Département de l'aménagement
Luxembourg | du territoire
Strassen

N° 04

www.dici.lu

DICI OPTIMISE LE RÉSEAU CYCLABLE

Mam Vëlo an d'Stad

DICI est une initiative du Ministère du Développement durable et des Infrastructures.
Scannez le code QR avec un smartphone et trouvez toutes les informations sur DICI et sur les projets en ligne. www.dici.lu

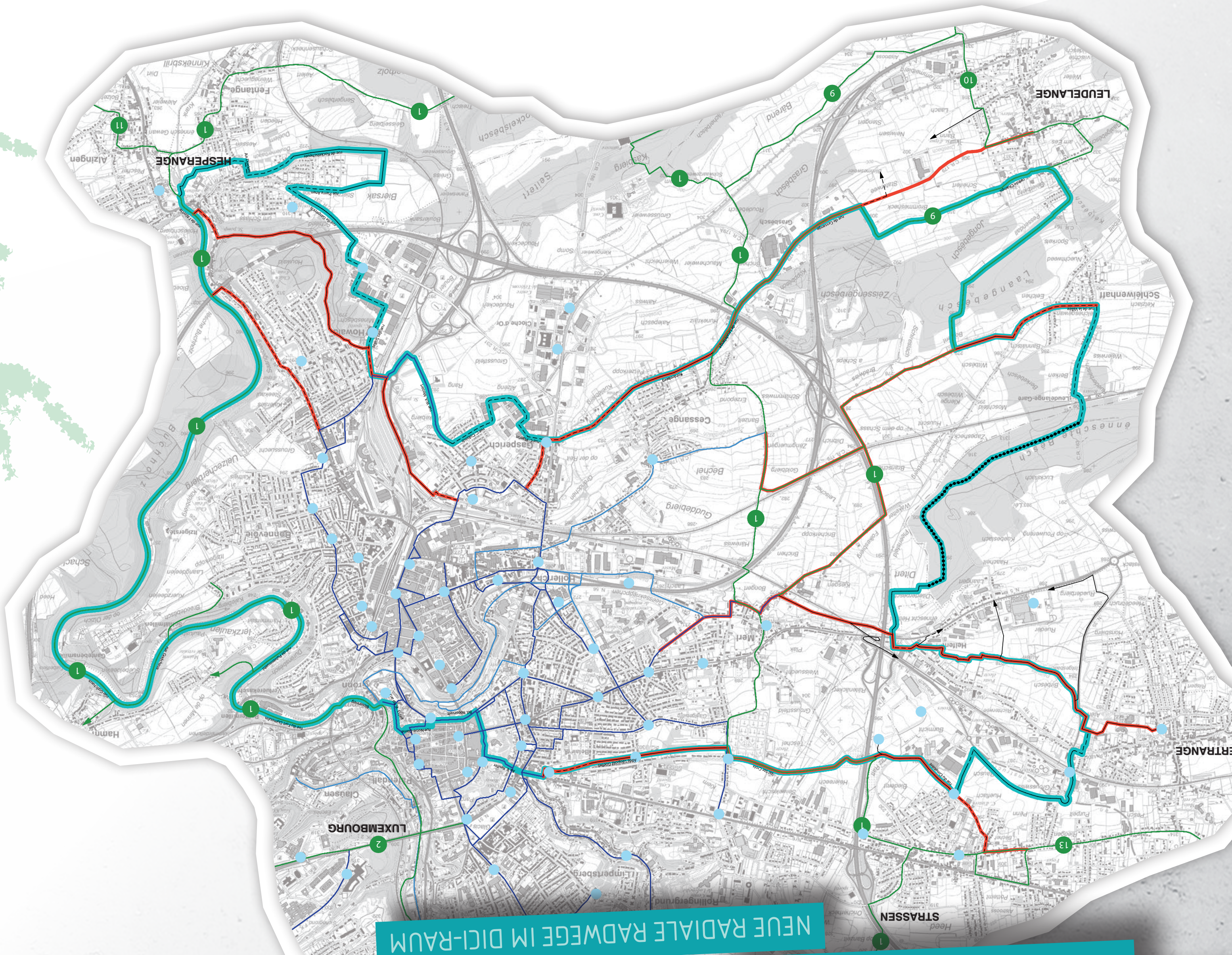
DES NOUVELLES VOIES CYCLABLES RADIALES À TRAVERS L'ESPACE DICI

NEUE RADIALE RADWEGE IM DICI-RAUM

Le présent objectif du DICI vise une amélioration de l'attractivité du vélo comme moyen de locomotion régulier entre le domicile et le lieu de travail en proposant un réseau cyclable dense, continu et sécuritaire pour les citoy-ens et usagers. Un nouveau réseau de pistes cyclables radiales continues (en rouge sur le plan) en direction de la Ville a donc été élaboré, et ces dernières seront aménagées progressivement sur le terrain.

- réseau cyclable radial DICI / DICI Radialwege
- circuit cyclable DICI / DICI Rundweg
- réseau cyclable national / Nationaler Radweg
- réseau cyclable Ville de Luxembourg existant / Stadt Luxemburg Radwege Bestand
- réseau cyclable Ville de Luxembourg projeté / Stadt Luxemburg Radwege in Planung
- piste cyclable en site propre / tracé sans voiture / Strecke eigenständig geführt / autofreie Strecke
- voie cyclable suggestive / tracé sur chaussée / Angebotsstreifen / Strecke auf öffentlicher Straße
- chaussée dégradée / schlechte Oberfläche
- station de location de vélo / Fahrradverleihstation

Fond de plan : Carte topographique © Administration du cadastre et de la Topographie Droits réservés à l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg (2001)



Projet pilote 5

OPTIMISATION DU RÉSEAU CYCLABLE
OPTIMIERUNG DER RADWEGVERBINDUNGEN

Promouvoir la mobilité douce, améliorer l'attractivité des déplacements à vélo vers le lieu de travail, proposer un réseau cyclable dense et sécuritaire pour les citoyens et usagers – telles sont les considérations qui ont servi de base de réflexion dans le processus de définition des mesures à réaliser sur le territoire du DICI à travers ce projet.

L'initiative – l'idée de donner suite à un projet existant rassemble une équipe avertie et motivée

Ce projet fait suite au circuit cyclable précédemment concrétisé par le DICI, qui relie les cinq communes entre-elles. Ce circuit comble les besoins au niveau des intentions touristiques et de loisir, mais n'est pas destiné aux déplacements quotidiens vers le lieu de travail.

Les réflexions – l'identification des défis permet de proposer des solutions qui rendent les déplacements quotidiens à vélo vers le lieu de travail plus attractifs

Le groupe de travail s'est alors penché sur ces déplacements vers le lieu de travail à vélo, avec pour objectif de développer des voies cyclables radiales à partir des localités des différentes communes en direction de la Ville de Luxembourg sur le principe des courtes distances afin d'interconnecter quartiers d'habitation, lieux de travail et écoles tout en garantissant un meilleur accès aux espaces verts et aux lieux de récréation.

Les mesures – l'élaboration du catalogue de mesures concrétise la mise en œuvre du projet

Au sein du groupe de travail, le bureau Van Driessche a élaboré un catalogue de mesures qui indique les travaux à réaliser pour mettre en œuvre ces nouveaux tracés ou pour améliorer ceux existant. Une grande importance a été marquée concernant la signalisation des lieux à atteindre par le réseau cyclable (localités, quartiers, gares, zones d'activités économiques, écoles, etc.).

La réalisation – trois phases de mise en œuvre sont prévues selon la complexité des travaux à réaliser

La mise en œuvre des différentes mesures a été classée en trois phases, selon la complexité des travaux à effectuer et leur impact financier. Ces mesures seront ainsi mises en place progressivement par les acteurs communaux afin de créer un maillage cyclable sûr, continu et agréable pour les cyclistes à travers l'espace DICI.

Leadpartner du projet pilote

Frank Colabianchi
Buergermeeschter
Gemeng Bartreng

„Ugefaang huet et mam DICI-Vëloscircuit, deen eis fënnef DICI-Gemengen verbanne sollt. D'Gemengen sin zënterhier duerch e flotte Wee verbonn, deen Tourismus- a Fräizäitzwecker beschtens erfëllt an déi fënnef Gemengen méi no zesummeréckele léisst. Et soll awer elo méi wäit goen an, nom Motto 'mam Vëlo op d'Schaff', sollen weider attraktiv Verbindungen nach méi Leit alldeeglech op de Velo bréngen."

Responsable du GT

Jean-Paul Kellen
Gemengesekretär
Gemeng Bartreng

„Nom éischte Projet huet sech den Aarbechtsgrupp mat groussem Elan un den zweete Volet erugemaach. Néi geplangter Weeër sollen et all Bierger aus den DICI-Gemengen erlaben, op engem séchere Wee mam Vëlo op d'Aarbecht Richtung d'Stad ze kommen a natierlech och nees zréck! De Projet steet, verschidden Verbesserungen mussen kuerzfristeg gemeet ginn, aner Optiounen si nëmmen mëttelfristeg an Zesummenaarbecht mat de staatlechen Instanzen ëmzesetzen."

Planification nationale

Christophe Reuter
Planification de la mobilité
MDDI, Cellule Mobilité douce

„D'Cellule Mobilité Douce beim Nohaltegkeetsministère ass de Guichet unique fir Mobilité douce beim Staat. D'Sensibiliséieren vun ëffentlechen Acteuren, d'Vernetzen vu Verwaltungen an d'Aviséiere vu staatleche Bauprojeten steet am Mëttelpunkt vun hirer Aarbecht."

Consultation externe

Jens Stangier
Stadtplaner
Büro Isabelle van Driessche

„Nach der Planung des Fahrrad-Rundwegs, der die DICI-Gemeinden identitätsstiftend miteinander verbindet, ist die Erarbeitung dieses sanften Mobilitätsprojekts für Alltagsstrecken die folgerichtige Weiterentwicklung. Dieser soll einen Baustein zu Verkehrssicherheit, Verkehrsminderung und Umweltschutz bilden und kann darüber hinaus die Gesunderhaltung der Hauptzielgruppen Schüler, Studenten und Arbeitnehmer fördern."

Mise en œuvre au niveau national

Thierry Schwartz
Chef de Division de la Mobilité Durable
Administration des Ponts et Chaussées

„Déi nei Divisioun de la Mobilité Durable bei der Stroossebauverwaltung schafft enk mat de Gemengen zesummen, fir datt aus nationalen Vëlospisten an kommunalen Vëlosweeër een efficacet Netz entsteet, dat den Cyclist och herno als een harmonescht Ganzt kann erliewen."

Nathanael Dimitriadis
Coordinateur de développement régional
Bureau DICI

D'Mesuren ginn an nächster Zäit um Terrain verwierklecht. Dir sidd häerzlech invitéiert op de Vëlo ze klammen an äre beschte Wee duerch den DICI-Raum ze fannen. Dir sidd gefrot – Gidd eis äre Feedback fir de Projet weider virun ze bréngen: www.dici.lu

Juillet 2015. Editeur : DICI – une coopération entre le Ministère du Développement durable et des Infrastructures et la Ville de Luxembourg ainsi que les Communes de Bertrange, Hesperange, Leudelange et Strassen. Tirage : 60.000 exemplaires. Imprimé sur papier FSC.
© Claudia Eustergerling Design. Portraits : Christof Weber et MDDI. Photos : fotolia.com – bluraz, anweber, vitaliy_melnik.

Plus d'informations sur www.dici.lu Get in touch.